大清光緒二十年

第三千八百十六號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

甲午七月初七日

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報關後 諸翁來札尚祈自赧更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白首日 大英一千八百九十四年八月七號禮拜二 每字一仙次日後每字半仙滿[illegible]日一出每字二[illegible]

讀華軍水陸連捷官電書後

初五早本館據總領事署接奉龔仰蘧星使來電三十六字本館經印單張奉佈並將此事錄入正章以慰閱者先睹為快之心按此電語雖僅寥寥數語尚未能詳然我中國水陸連捷之端則已顯然可見按新接呂打電報有言中國靖遠戰船彼日艦擊沉等語本館譯錄之下業已疊言其不確今據官電所述則前傳之謬更可不辨而知夫所謂官電者乃由國家所發官場所傳其事重而且真非同道途探聽冒昧譯陳之比且係屬公電無論為勝為敗均須直言無諱試觀此電於倭擊運船傷勇千名一事已首先言之並無忌諱審如是也若果靖遠被沉則此電必然道及斷不能為之諱飾今讀此電祇有倭擊運船傷勇千名之語並無靖遠被擊明文可知其事實不可憑況夫近日各電紛來亦未有再言其事者此其子虛之處已覺顯然矣今謹據此官電而細繹之電語寥寥不過僅三十餘字耳閱者頗嫌其未能詳盡不知此係電文所述並非函札可以暢其所言是在善讀者予細推尋文中應有之義固可詳知即言外應有之義亦可因而揣悉者茲特細將其義為之演說以快閱者之心焉來電云倭擊運船傷勇千名此指高陞商船而言也但前據來電則有溺斃千五百人之說今官電祗有千名之數閱者不免疑之不知高陞乃渣甸壽常輪船用以往來長江一帶其載不過僅至八九百人之譜載至千兵已有重不能勝之慮尚安有能載千五百人之理況前電所述係屬探訪之詞倉猝探聽或有未能盡符今此官電出自中國 朝廷該船載兵若干早經核定無庸再查始悉此千名之數所可信者也或曰電言倭輪傷二一語未免過於勿圇輕傷重傷尚屬費人捉摸不知此固無庸疑者若果所傷尚淺孫為尋常之事何至用及電傳按字訓云傷者損也又戕害也然則所謂倭輪傷二者即損彼二艦也戕害彼二船也據此字義即使其船直至靡爛沉沒亦可稱之曰傷況其上文有傷勇千名之語夫高陞運船之人至於喪斃亦且稱之曰傷援彼例此則倭輪傷二之傷要未嘗以輕傷論凡此皆文中應有之義也牙山之戰倭死雖曰二千人然陸戰與水戰不同陸戰之兵斷無有死而不傷之理此二千人之數不過據其疆埸喪命者而言此外受傷者不知幾何受傷而致死者亦不知其幾何當場戰死者既如此其多則其受有重傷回營後陸續繼亡者亦應不鮮夫馬革裹屍猶屬男兒血性所最難堪者臨陣受傷呻吟徹夜呼天哭地血肉模糊聞者傷心見之墮淚況彼身為同類目擊情形寧未觸目荒垣新墳錯落觀斯景也其將何以為情想日人當此挫折之餘應令其一片雄心化作冰銷瓦解者夫如是則尚安能整戈再戰是則言外應有之義實亦可以想而得之嗟乎事非關已無故興戎挑釁於[illegible]之邦以數十年玉帛之交一旦化為烏有卒令生靈塗炭橫罹鋒刃之中又復耗餉傷財暴師域外為日本計即使倖而得勝亦不免獲罪於天況復一戰即逃再接再敗驅其赤子以膏血塗戰場嗚呼日廷所為不但無以對 中朝且將何以見其國中黎庶乎夫日本政令向皆出自上將軍其君長惟有垂拱深居是以國尚粗安久而未嘗革位乃自維新而後改行西法擧倭歸政凡諸律令皆出君門於是好大喜功頻擾邊鄰觀其擧動誠恐不至國破家亡不止到斯際也即欲如前之政由霸氏祭則寡人之椿恐亦有不可得矣可不慨哉可不懼哉

諭旨恭錄

〇六月初四日奉 旨山東武定府知府著向其亨補授直隸阜城縣知縣著王炳章補授河南虞城縣知縣著劉庭景補授廣東曲江縣知縣著楊鎮榮補授陝西三水縣知縣著王國恩補授截取舉人吳榮庚俸滿教職吳本基俱着以教職用吏部筆帖式着增寶補授太常寺筆帖式着金采補授起居注筆帖式着延勳補授廕生榮惠着以旗員用沈全保着內用黃應周唐遠謨羅仰懷鍾文海俱着外用截取陝西道監察御史曹榕大理寺左評事朱華生俱照例用京察關部官起居注主事聯盛太常寺寺丞祥厚俱准其關部保送分發浙江補用知府楊晉奎河南補用直隸州知州法艮甘肅補用直隸州知州

[illegible]中國僑寓人等聞中日開兵之事多有[illegible]以助我軍之餉者華人

忠義於此可見一斑者來電又云當日高陞輪船被日本戰艦擊沉之頃適有德國兵輪一艘適過見之登時施放三板以救被溺之人因得拯獲百五十名而該船司舟亦幸得兩獲救幷有德國人一名聞係現在中國陸軍任事者云

英國電音 ○初四日英京發來電報云英國朝廷現在已允中日兩邦所請代爲保護商民其使臣等之在中國者則保護日商在日則保護華商云云英國所爲情可謂不偏不倚矣

德西派船電耗 ○初四日英京發來電報云德廷刻已下令再撥戰艦三艘直往朝鮮而西班牙亦已派一兵輪前往朝鮮海面矣

法國電音 ○初四日英京發來電報云行弒法國總統之兇犯山多栗經法國刑曹訊定以其罪大惡極不能稽夫顧貸故擬定以死罪云云至於行刑之期則尚未經核定也

已成敵國 ○中日兩國旣已定期決戰惟照公法之例則仇敵之國所有公使領事等均須先期出境是以中國駐紮日本公使領事等一律於初三日下旗以去而日本駐華之公使領事亦然昨復悉本坡國家已接日本駐叻領事函稱中日兩邦業經開戰云云

高麗近信 ○昨接朝鮮來信云日本於朝鮮之事無理取鬧輕啟釁端目下韓京仁川皆被其佔踞自以爲戰則必勝其一種趾高氣揚之態令人見而生憎所措倚戈執殳者皆屬輕狂無知之輩又素不耐勞戰務未開已見死亡相繼且有富貴子弟強被抽爾離別之慘哭不成聲甚至有半途逃遁者經日官拿回立則蕭戮似此情形豈能持久異日天兵一到有難掃除而殄滅之現聞中國朝臣擬先籌款一千二百萬不足則撥慶典之費以繼之且李傅相志在必戰擬挑選湘淮楚隴諸軍精兵五十萬剋期進發以劉省三爵帥爲統領劉淵亭軍門爲之副則日人死在臨頭而不自知尚𧶽然自得耶況日本外強中乾目下大兵駐韓已費軍餉數百萬餉仗務一開所費何止十倍查日本近來大與製造所售之物質粗而價賤西人不喜用之其靠中國人銷售者十居八九現旣彼此失和所有運至各貨中朝必不准其進口倘再下一令凡有私售日本貨物者治以應得之罪則日本之人若不戰死終必窮死尚得成爲國乎但慮中國當軸諸公懷苟安之心遲遲不進坐失此滅倭大機會斯則吾未如之何也已

譯天津西友書述中日近事 ○昨接天津西友來函云中日交涉一事近日情形忽有變異與前大不相同中國運業彈赴朝鮮由天津派船載往者其數約有三兆此後仍逐日派船載送源源不絕擬出欵項甚多以備軍需如再不敷可於 萬壽慶典經費內撥出若干以供應用慶典仍須辦理惟略事減省耳總理衙門大臣及京中諸大僚以日本屯兵朝鮮多方挾制咸有同仇敵愾之意欲與日本從事於疆埸某大員雖雅不欲戰然迫於公憤亦不得不爲備戰之計有人謂其不欲戰者非真不欲戰也因刻下天時炎熱不便出兵欲俟秋涼時方議大舉耳惟京中大僚則忿恨塡膺急欲出於一戰聞 朝命促劉省三爵宮保出山赴朝鮮督師而爵宮保以年老眼昏爲辭蓋爵宮保開府臺灣時感受瘴濕致有此病迄今尚未痊愈聞 朝旨以爵宮保夙嫺韜畧卓著威名定欲令其出山爲 國家宣力云

奇兵破敵 ○牙山之捷前已據電登錄矣惟若何破敵之處來電未有明文昨接駐高友人去月中浣來信云華軍抵高之後以高麗都城已被日兵所據而要隘之顯然可見者亦被日兵屯駐葉曙卿軍門於此初頗焦慮嗣乃默運奇計暗中部署卽命營官等嘷點四出作爲拜客之狀各選精練小隊以充騶從巡至林箐之間可以伏兵之所卽留精兵於此褫其號衣僞爲負販農工之輩伏處林野所伏之衆或三五百人或一二百人不等隨處埋伏不知幾何計兵均經有約若一開戰卽兩起相應務令日人不能測我軍出沒云云觀此信息所言則昨電所謂日兵爲華軍擊敗之端想卽由此各路伏兵起而夾攻所以獲斯全勝也理或然歟

日船避道 ○兩國交戰按照公法之例彼此均可捕執商船今中日戰務已開而日本三菱公司輪船前日由加剌吉打行抵叻中乃到叻之後卽將其貨轉配他商船艘載回日東而該船仍由叻回轉加剌吉打等處蓋恐該船東渡致被華軍所捕也

俄兵赴高 ○昨接琿春來信云俄國預備步兵三營匠師人等一隊及戰船七艘由琿馳往朝鮮俄軍此行係欲保護其本國商途抑欲干預他人之事均不可得而知也

工部局會議 ○初一日爲本坡工部局集議之期是日諸員齊集後總辦人員然直起對衆云現有多人前來投訴皆言本局所估價尚有不合之處鄙意擬另選一日專爲核議此事如何言畢局員沙八起而問云貴總辦所選之日不知園內種植物產之稅及附近屋傍曠地之稅亦可同日議之否然總辦覆稱沙君所言甚爲妥善頃言各稅統於是日共議可也時局員陳君若錦亦起而詢曰現在所議屠宰新章其於家中自行宰割之牲諒應不在此條之內也沙君答曰此事在律政司亦經稔悉坡內諸人常有宰剥羊豕等物以爲祀先之用此等之事自當別立專條爲之辦理也然總辦復云以本總辦觀之如外間公衆屠宰以爲祀孤之用者當爲另出憑照而其所抽之項當較諸屠房斯宰者約高十倍夫如是始不至爲人所譏云云陳君答云若此辦理竊想嗹咙諸人必滋不悅惟此事當由議政局員再行詳酌以視作何辦理言畢復欲議及辦理整頓騎樓不許諸人擺賣各物之事陳君曰此事在本員之意則宜暫緩俟諸他日爲佳時華民政務司兼理局員黎君亦言陳君所言甚合此事應俟潔淨人員作何籌畫再行區處始能盡善云云議畢遂散

發售

亞耶醫生藥水

The Best Dressing

AYER'S HAIR VIGOR

[illegible] hair from [illegible], faded, [illegible]ray, or wiry, and preserves its richness, luxuriance, and color to an advanced period of life. It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, and healthy.

The base of Ayer's Hair Vigor is a refined and delicate fluid which does not soil or become rancid by exposure to the air, and which is as perfect a substitute for the oil supplied by nature, in youth and health, as modern chemistry can supply.

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY

[illegible] J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., U. S. A.

[illegible] Beware of cheap imitations. [illegible] name—Ayer—is prominent on the [illegible] and is blown in the glass on [illegible] of each of our bottles.

[illegible] Singapore Dispensary, Ltd., General Agents for The Straits.

澤髮藥水

此藥水善能生髮功効甚多用以抹於髮中能使其髮不脫并常爲潤光澤不至有白頭之欵兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受災戚所遇是爲澤髮藥中上品至此藥水樽上玻係作有本瑀醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲珠魚所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售　諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號

美國醫士亞耶謹啟

鄺其照華英書籍地圖發售　○啟者鄺容階哥馬其滘粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢爲國家信任厥功偉大於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集成每部銀行元　應驛寶笈每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀陸角　鏞鋼板地球五大洲全圖每幅裱起銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆雖宜書中　指示捷途如師對語誠爲度世金針尋津寶筏不愧而爲百世師也業於鋼板刷印出售莫不盛行華英各國中　西人士不　爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英美各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日

香港中環文裕堂　上海拋球塲華彰號　舊金山大埠永興號　星嘉坡漆木街南興隆號啟

杏林老手鑲牙　○啟者本館精習西法鑲牙等技歷年最久經練最深前在粵垣首創是業無論鑲牙補牙脫牙醫牙一切牙患均臻盡善且藥料奐新器具精良他如鑲眼鑲鼻等亦能精妙入神更善治內外科雜症茲到叻中設館於漆木街第廿一號門牌樓上　諸君賜教新卸　玉臨價甚相宜此佈

大清光緒二十年五月廿二日

杏林鑲牙醫館謹啟　壹

火柴發客　○啟者本號專心研究認真督辦各欵月琴嘜　童鶴嘜　雙貓嘜　鷹箭嘜及別樣新墨火柴發客不惜工料期行久遠輕濕不變諸　君光顧請移　玉到水仙門大葛街門牌四十號看貨面商並有新欵日本洋貨發售此佈

大清光緒二十年三月十四日

石叻廣和興謹啟　實

勞坊洛順豐源號輪船開程日期

本號輪船往來各埠新期開列如左

在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在勿洛往麻六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五二點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵在叻本坡馳名已久素蒙　諸君適用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲堅善本坡所有西人富家殷實生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用且本行所沽者均用頂上物料製造而成不獨能堅且異常堅牢無論火燒盜刧均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此廚以收藏盤寶可至本行選閱是幸此佈

一千八百九十四年元月四號

丕殺呼眷公司鋪前

加珍目丕殺公司謹啟

憲[illegible]示

大英欽命新嘉坡輔政司麥　爲招承工役事照得本國家欲在浮羅烏民與中線挖紅石以爲蘇丹淺水燈塔所用爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲入票承充此役者其票可於一千八百九十四年烏兀月二十號即華本年七月二十日以前送交本署以憑選擇至其票之格式及所製石碑樣式並其詳細一切詳細情形除禮拜外每日上午十點鐘起至下午四點鐘止均可到營造司署詢問至其票面務須寫明投交輔政司署及承充某項工程字樣而其票紙亦須領取印便之格式紙填寫方能投遞至於棄取之權任由國家主裁不得執價低者得之說用爭各宜踴躍慎無觀望切切特示　英一千八百九十四年七月十八號　示

聲明告白　○啓者新嘉坡鐵帀橋頭直街門牌第二百五十四號振榮公司自光緒乙酉年二月十五日合夥開創買賣塗庫棧生理作九大股計王光利即王栢稻得三股五盤正劉進謚得三股五盤正謝玉昆得二股正共九大股向無異辭今因王光利掛亞沙人陳淑安謝玉昆願將王光利所得生理三股五盤正照爲退股故同請到　公親莊亨嘉沈潛光二位老爺駕臨酌妥秉公較斷就於甲午年五月廿九日止截將生理全盤數目逐款清算凡王光利名下所存本利一概已於本月十六日當公親面前如數交王光利掛亞沙人陳淑安等領收清訖即將簿內名字註銷日後振榮公司生理盈虧不干王光利之事自此王光利倘有與　諸寶號嫁轄賬目節外生枝不論多寡均與振榮公司毫無干涉先聲明以免後論此佈　光緒二十年六月廿八日　英一千八百九十四年七月三十號　新嘉坡鐵帀橋頭振榮公司謹啟

駐紮實德力大荷蘭國總領事招商承餉告白　○啓者茲欲將大𡶶齊及其轄下各地一千八百九十五年之賭碼　當碼　屠豕賣肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打剌蔡出投　諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告　大英一千八百九十四年七月廿六號　駐紮實德力大荷蘭國總領事官剌惟那告白

駐紮實德力大荷蘭國總領事招商承餉告白　○啓者茲定於西本年烏兀月二十四號即華七月二十四日禮拜五在𡶶內之丹戎檳榔將𡶶內及其所轄之地各賭碼　豕肉碼　載鹽入口發售之碼　及抽收胡椒稅項餉碼出投此碼係承辦一千八百九十五年一載爲期　諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告　大英一千八百九十四年七月廿四號　駐紮實德力大荷蘭國總領事官剌惟那告白

駐紮實德力大荷蘭國總領事招商承餉告白　○啓者茲欲將一千八百九十五年望加錫內之酒碼　賭碼　當碼於西本年實添末月二十二號即華八月二十三日禮拜六在汶島出投　諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告　大英一千八百九十四年七月二十四號　駐紮實德力大荷蘭國總領事官剌惟那告白

駐紮實德力大荷蘭國總領事招商承餉告白　○啓者茲有坤甸及其四境暨萬巴華　蘭踏　打然　士雅加盍　士加勝拿各地於一千八百九十五年之餉碼欲招人投充定於西烏兀月廿九號即華七月廿九日禮拜三上午九點鐘將以下所列各碼在坤甸𡶶政司署出投茲將各碼開列如左　賭碼　酒碼　屠宰及沽賣豕肉碼　當碼　抽收金礦硇礦井洗金洗硇各餉碼　諸君有欲承充者請如期玉臨投取是荷特此佈聞　大英一千八百九十四年六月三十號　駐紮實德力大荷蘭國總領事官剌惟那謹啟

駐紮實德力大荷蘭國總領事招商承餉告白　○啓者茲有以下所列勿里洞之餉碼欲招人承充而此各碼定於西一千八百九十四年烏兀月廿五號即華本年七月廿五日禮拜六上午十點鐘在丹戎班蘭出投茲將各碼開列如左　鴉片餉碼　此碼或僅承辦一千八百九十五年一年或兼承一千八百九十五年及一千八百九十六年並一千八百九十七年均無不可　賭碼　酒碼　猪肉碼　及當碼此四項係祇承辦一千八百九十五年一載之期　以上各碼如有合意欲爲承辦者請如期到該處投充可也特此佈告　大英一千八百九十四年五月廿九號　大清光緒二十年四月廿五日　駐紮實德力大荷蘭國總領事官剌惟那謹啟

出售
象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲晉辦象首標卑先那密酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最屬相宜洵合諸君所用茲特將其標式刊列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙　光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司細認象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈　聞

大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡殷買公司謹啓

傲之心侈然自大又幸其國自效西法以來未經兵燹故不知挫敗之苦遂自以爲人莫予强積其矜心致有今日今與中朝力戰日人幸而敗北此後應知自警是則日本之敗正日本之福也尚何嘵嘵然自鳴得意也哉

日事雜紀 ○迴憶前年英國大兵輪駛抵長崎聞其來意詡謂奉命前往朝鮮看何人先鬧兵衅擾及商務則向索賠補銀一千萬圓日人謂我國不爲戎首不過欲以非理不情之事激怒中邦使之交戰耳日人能詐卽此可見又聞日人本不欲戰此次調兵實爲俄國所嗾使俾鷸蚌相持伊從中坐收漁人之利果爾則日本人亦愚甚又聞有日本某臣云日本欲令高麗爲自之國事在必行所慮本國朝廷不肯遽定戰事耳倘日廷或爲人所愚將兵撤退則在高武官亦必激於公憤不免自行開仗且謂日本雖非富厚然尚能勉湊五六萬人平中國驕傲之氣云云似此言大而夸曾不值識者一噱中朝國富兵强區區數萬何足嘗其斧鉞乎多見其不知量也

長崎來簡 ○昨接長崎來信云日本禁止煤炭出口不准售於華人一事此令雖非出於政府然不啻政府所爲去月初中日之事漸大決裂長崎地方卽有禁煤之說於是有遊手好閒者成羣結黨身懷利刃遊歷街坊彳亍於煤舖之前苟煤商與華人交談卽以利刃奉敬鬧此輩共有二三千人皆爲日本游勇其待中國商客暴虐異常日商以其有害商人亦多切齒曾聯名稟請長崎縣請爲禁止而官長有心袒助語出兩歧並不嚴加辦理或有疑爲政府指使者刻下長崎商務大爲減色稅關捐數寥寥幾同罷市卽就煤欵而論華商虧折約有六萬元故守正不阿者無論華人日人均望息戰云

日購軍裝 ○昨接日本東京來信云日本政府已電飭駐英日公使令其廣購軍火故蘇雲等輪船已於日前由英京滿裝各式兵器鎗炮藥彈前往東京等語按日本所購軍器猶在中日未經開戰以前今兵釁已開照例卽不能取材於他國矣

廈門防務 ○近因中日失和之事中原各地莫不戒嚴祇以閩洋言之如福州如臺灣均已壁壘一新爲之警備廈門一島亦爲閩洋要地實有不可不防茲接駐廈友人來信云廈門各處現議開闢新路一所由廈門港炮台前繞曾厝垵何厝社至高崎社計長三十餘里又由高崎舊時浮橋至盡尾地方以達同安大路現在此路業已開創晝夜興工楊西園軍門復按日操兵更多購巨炮分置於白石頭炮台對海背嶼炮台等處以防敵船竄至前日有法國戰船一艘到廈居民之無識者見之頗爲震動嗣經有司示諭法艦之來係巡視其本國商民想見并無他意至是民間浮言始獲漸息云

得命喪財 ○潮人許某向爲某中舢船主前數日該船抵埠泊於丹戎牛港內初五日許登岸收賬得銀二百五十元懷之而歸時已入夜九點餘鐘許至海傍喚一小舟欲渡回中舢之內不意是時天色昏黑且覺海風甚厲迫將及中舢之處許一時坐立不牢竟至跌於水裏猶幸操舟之人頗諳水性爰卽下水將許托浮許因大呼時中舢之伴認得許聲相與出救得以將許挪回而身中所携二百五十元則已被龍宮攫去矣

牙汪虎患 ○昨有友人由荷屬之牙汪港來叻者言近來該處虎患甚狂去月至今疊戕多命廿八日有穆拉油人亞未等三名入山樵採猝遇兩虎卽將末彩二人啣去惟末執有巴籠刀一柄捨命與鬥得不被噬然已被虎抓去腿肉一臠翌日晚虎復突至港中直入閩人郭昌之店將昌攫去此外牲畜等物被噬者更有不能悉數居民每至下午卽相與杜門不出世無馮卞奈此何哉

竊匪監禁 ○初五夜約十一點時有匪一人潛至東陵制軍府第之中欲圖作竊適被役夫孟買人亞嗎生所見卽鳴捕將其執獲并在該匪身中搜出利刃一柄爰卽將匪解送公堂初六日府尊提訊犯名蘇護係閩籍人訊定後以其夜入府中且懷利刃厥罪較重判將其監禁四閱月并充苦工

賭案三則 ○初六日巡理府提訊賭案三則其一海南人在小坡魯麻邦禩第五百九十五號門牌爲牙牌之局執獲十人訊定後判各罰銀三元其二閩人在府署後第三號門牌爲抹牌之局執獲九名訊定後判各罰銀三元其三粵人在牛車水頑莪街第廿二號門牌爲牙牌之局執獲六名訊定後判各罰銀五元示儆

揭陽盜錄 ○潮郡盜風邇來日熾一日居民患之大有高枕難安之處盜匪披猖幾於無地不爲所擾他姑勿論卽如揭陽一縣言之密邇閭閻每驚刼掠故公庭之上刼案時有所聞雖經地方官嚴飭差徒購拿刼盜而卒不能弋獲一匪以破其案是無怪乎盜膽縱橫以至於此也乃近得潘子久明府來治斯邑務以緝盜安民爲急故於緝獲盜匪莫不嚴加訊詰而盡法以懲殆欲盜風稍戢而閭閻之清夢稍安耳不料匪徒狡展雖繫囹圄之中亦有越獄以逃者噫畫地爲獄此風久已無聞亦可知盜風素熾難期速靖是不得不重望於明府之力圖整頓也明矣刻接駐潮探訪人來信據云揭陽縣監牢於去月閒有刼案巨犯三名乘閒鈕斷鐐銬越獄逃脫當經管獄官稟報明府明府廉得其情勃然震怒立檄禁卒比責隨卽飭差移營一體偵緝並高懸賞格有能拿獲該逃犯歸案每名賞給花紅銀五百大元似此重賞之下必有勇夫聞此賞格懸後不一二日已獲逃犯一名業經明府提訊重責卽飭差役嚴加禁錮不得如前此之縱鬆焉惟尚有二犯現雖在逃料亦不難卽獲歸案當不令其逍遙法外而爲漏網之魚也

全盤頂受聲明 ○敬者今[?]水龍太平股份人吳[?]溫汝湘及利記新承何氏梁氏陳十之股現均一律退出將該棧全盤生理幷傢私什物等概行頂與榮記承受定於本月十二日交易任從改號開張園後該棧生理盈虧概與舊日各股東無涉兩各舊股東有與 名寶號賒揭會項一切往來數目概爲經手是問不干承頂龍太平人榮記之事先此聲明免滋後論 光緒二十年七月初七日 承頂人榮記謹啟

合股聲明 ○敬者玆有顏承成之子長篤顏果與之子福安二人合股在玻璃後同創源成發號海底九八生理延請郭江勝在店司理一切事宜作爲掛砂卜吉開張特此佈聞伏維 垂鑒 大清光緒二十年七月初七日 源成發號顏長篤仝司謹啟

H. E. HOLTY,
MEDAN,
DELI.

代理訟務

敬者余素習西律故於詞訟案牘無不會貫其通學繼申韓頗堪自信蓋乃本其所學出而問世因在日裡及龍葛地方與人代辦訟務並債務等事莫不盡然清理倘新嘉坡檳榔嶼麻六甲各處仕商等如在以上所列兩埠有被人拖欠賬目及轇轕未清等欵可照以上所列西國字樣書函列單直達余知自能代向該處公堂控追債欵務必令其清償至若酬余之用祇於討還債項之貲抽出十分之一以作酬儀惟於堂費則不在其內然堂費亦屬無幾諒諸君亦所弗靳也倘諸君有類此等訟務者尚期關注余必竭忠代理斷不負所託之微忱也此佈

大英一千八百九十四年七月三號 大清光緒二十年六月初一日 麼芝伊何里知謹啟

退股聲明、○敬者新嘉坡源順街第一百一十五號門牌瑞昌盛號原係 吳大金 海口和記號 蔡文寶 吳長安等自光緒十二年間合夥經營創爲九八船頭生理向皆無異玆緣吳長安志欲別圖他業願將自己名下股份抽出故於本年正月十三日已將該號生理截止核算所有該號店底家私貨物及全盤生理等項概頂與股友吳大金海口和記號蔡文寶三人承受而於吳長安所有應得退股本利銀項亦經領訖清楚自此退股而後即該號生理係歸吳大金海口和記號蔡文寶掌握他日生理盈虧不干吳長安之事倘吳大金海口和記號蔡文寶等有與 各寶號交易往來借揭匯對等欵應向經手是問亦與吳長安無涉先此聲明免滋後論此佈

大清光緒二十年七月初四日 吳長安謹啟

工部局告白 ○敬者特此通知諸業主知悉本坡工部局員等當於西本月八號即華本月初八日禮拜三下午三點鐘在勞民中路倚工部局寫字樓內齊集靜候如諸人欲訴估算一千八百九十四年地價人員在本局界內所定地稅有不合之處而業主情有不甘者可即於以上新定之日以前具函聲明投交本局或於是日投字通知抑或面訴均無不可慎無自誤特此佈聞

大英一千八百九十四年八月四號 工部局司理人波兀剌士承命謹啟

告示

實蘭莪招承烟碼示○荷實蘭莪輔政使司 爲招承餉碼事照得實蘭莪瀕海一帶之烟碼刻欲招商承辦爲此示仰商民人等一體知悉附等如欲承充此碼者務於西一千八百九十四年烏兀月三十一號以前入票以憑選擇至此餉碼係承辦三年由西一千八百九十五年然哇里月一號起算玆將各事宜開列如左 承餉之人有權可以自行煮賣烟膏及發憑與人煮賣煙膏其碼係在吉隆掛勝實蘭莪及掛勝籠岳各地開設其烟係銷本境所用而其烟價則每兩計銀一元七角每錢計銀一角九占至於該境內之礦主及甘蜜胡椒山主則可自煮烟膏以爲自用然不能售賣與人惟止有蘇丹府內之人當從應得格外之權而行 所有入口烟土每粒須繳稅銀八元兩烟膏烟灰則不准其入口 所入之票當送交掛勝南暴之輔政司署 棄取之權任由國家主裁而國家有權可將此碼再爲定議招承 如有欲承此碼者須先繳餉三個月以爲保按或有產業屋地可值至四個月之餉額者若經國家核准亦能作按 入票之人務宜將其姓名住址及作何生理逐一列明如所入之票係用店號則須將將其夥內諸人詳細註明以憑核察 如欲再知其詳細情形者可向掛勝南暴之輔政司或辦理華民事務之輔政詳問並能詳悉各宜踴躍慎無觀望切切特示 大英一千八百九十四年八月一號 示

告示

拿宜里三美蘭國家告示○爲曉諭事照得本國家欲招人承充以下所列之餉碼爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此碼者務於西一千八百九十四年實添末月十五號即華八月十六日正午以前入票投交拿宜里三美蘭之掛勝卑剌地方官署內以憑選擇玆將各碼開列如左 掛勝卑剌地方之酒及當碼此碼係承辦西一千八百九十五年及一千八百九十六年一千八百九十七年三載之期 淡賓地方之酒及當碼亦承辦西一千八百九十五年及一千八百九十六年一千八百九十七年三載之期 掛勝卑剌地方之賭碼此碼係承辦一千八百九十五年一載之期 淡賓地方之賭碼亦承辦一千八百九十五年一載之期 所入之票務須每地列爲一紙如第一條及第三條可列而爲一第二條與第四條亦然各票內務須列明入票人之姓名住址如承充餉碼人與他人合股營生者亦須將股友姓名列明更須將所請以何項財物作爲保按詳細列明方合而各票務須封固其封外寫交掛勝卑剌現任地方官收拆更在封外列明係承餉碼票據方合其餘一切詳細章程可向掛勝卑剌現任地方官署詢問便悉其詳至於棄取之權任由國家主裁不得執價高者得之說私爭而國家並可再收他人之票各宜踴躍幸無觀望特諭 大英一千八百九十四七月廿八號 示

承頂聲明 〇敬者牛車水丁加勞街第三十一號門牌龍太平股份人何氏凡已志圖別業已將其自己名下股份頂與利記承受嗣後該班生理盈虧概與退股人何氏無涉而何氏有與外間賒揭濫頂一切往來□□均向經手是問不干龍太平及承頂人之事先此聲明免滋後論 大清光緒十二年七月初一日 承頂人利記謹啟

辭退聲明 〇敬者余向在牛車水丁加勞街第三十一號門牌龍太平管理數目茲余志圖別業經已自行告辭即將所有來往進支各數核結清楚兩無差錯當衆交盤歸新伴接管嗣後龍太平所有一切往來數目均與余無涉先此聲明以昭詳白 大清光緒二十年七月初二日 廖蓮舫謹啟

敬頌良醫 〇敬者予於二月間偶沾眼疾赤腫紅絲努肉羞明日夜疼痛不堪漸成瞽目延請多醫調治屢服不效幸遇何煥如先生由吉隆初到叻地寓水仙門大街門牌二百廿六號萬福堂新開藥店即請他到調治服藥後雙目漸痊真可謂藥到春回良醫者濟蓋先生前在吉隆[illegible]甲必丹培善堂贈醫院贈醫數年各色人等咸稱脈理精究用藥如神予親此先生之功夫果然名不虛傳茲予目疾已經全愈此恩此德無可圖報故特修片字藉以揚名幷誌予感深再造云爾 清光緒二十年七月初一日 廣南勝毛運識

帆船往毛里峽 〇敬者茲本行有三枝桅帆船一艘名曰鄭鷴大有八百四十八墩欲於本月三十一號左右由叻啟程前往毛里峽諸君有欲附載搭客者請至慕娘公司對門本行內面商便得特此佈告 大英一千八百九十四年七月十號 孖吃甲亞洋行謹啟

北慕娘公司告白 〇特此通知凡諸人等有欲向北慕娘討地以爲種植者若其人資本有至二千磅以上則北慕娘國家可以贈給地段五百[illegible]葛不收地價稅費等俾其種作或植羔不或植椰樹金雞納樹及甘蔗等均無不可但所定贈給諸人之地實屬無多如有志欲往墾種者必須早日前往至其水土甚屬宜人而地勢復高中有較於海面高有一萬英尺之多者該處現已有人種植來奐里安之羔不及椰樹甚爲暢茂至欲知其一切詳細情形可至本行詢問便能知悉特此佈告 大英一千八百九十四年七月六號 英國北慕娘公司代理人牙直里洋行謹啟

貨艙出稅 〇敬者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該艙用以貯躉士油及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈 英一千八百九十四年六月二十號 莫寶得洋行謹啟

汕頭 楊君遠先生 善治哮喘

予買外洋患哮喘兼烟癮十餘載發時寢食俱廢遍求中西名醫無一獲效客歲旋梓遇吳友薦患哮喘廿餘年蒙先生治愈知先生究病治法用藥獨出乎衆中外無此良法前後治愈者甚衆予即就醫不兩月喘疾愈而烟癮斷先生此法一出以後天下無患哮喘之人也予佩先生厚恩特撥數語以登報端以表彰揚而誌不忘云耳 光緒二十年六月廿六日 先生館在晏清街 樹芬沈謹啟

天下第一術

卑利申萬蘭池酒發售

TRADE MAR

敬者本行所售之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年即經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法倣造故其酒馳傳遐邇最暢銷焉此酒係在法國製造素馳名譽 諸君試飲即知其酒之佳今本行特運此酒來叻應沽 諸君有欲寄沽者可向錦興號 安祿公司 玉哲公司 允吉公司謙泰棧買倘若沽用成箱者可至前顯如銀行巷內本行詢問便得此佈 大英一千八百九十四年正月廿三號 大清光緒十九年十二月十七日 吉來乙洋行謹啟

頂上鐘錝 萬蘭池酒發兌

J.RUEUSEL
COGNAC

敬者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其酒純作鐘標香味異常芳烈凡經酣飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明 諸君賜顧請至萬士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購幷祈細認此標幷有華字小票黏於票上方不致誤特此佈聞 大英一千八百九十三年八月一號 新嘉坡[illegible]如星[illegible]公司謹啟

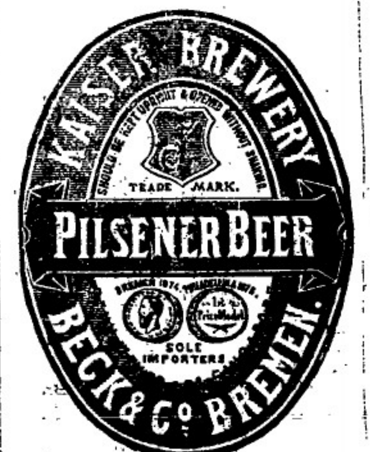
蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將蜜瓶印出 諸君光顧新為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本匙再行核定於酒樽木杞內加鐵烙鎖行形以示分別備 諸君有知何人假冒到請本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加勝吧 三寶瓏 泗里末 聾加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往前此佈 聞

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明嗎也洋行謹啟



法國[illegible]上等蜜蜂[illegible]酒出售



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦上好萬蘭地酒來叻發售其酒濃香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙處無窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠佳酒中妙品也至此酒係本公司一家沽出除無別家出售 諸光顧者細認蜂窩標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜爾有欲沽之客請早至總局沽買甚幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十[illegible]年[illegible]月十一日

[illegible]公司謹啟

烏蜜酒發賣



啟者本行向由英國督辦各種烏酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英[illegible]辦到狗頭嘜烏酒士斗字號之狗頭嘜烏蜜酒到叻 此酒香味異常不俗飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中之上品也 諸君光顧細看以上所列之狗頭嘜不致誤且價甚相宜 諸君有欲沽飲者請至本行取可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明嗎也洋行謹啟

三品出售

啟者本行督辦歐洲著名三鼎洋酒來叻發售皆其形[illegible]台頭式樣有年[illegible] 諸君與不辨其香[illegible]之徒[illegible]本行三鼎酒並式以圖[illegible] 諸君買本行所列三鼎酒[illegible]本號招牌之[illegible]

[illegible]此字樣即將[illegible]

大英一千八百八十五年十二月十九號

[illegible]公司[illegible]

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者銀信簿據其次則貨物雖然必須有以藏之始無遺失此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃入已馳名於外方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖箱甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且鐵櫃自始至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不壞於火災亦無所損本行之鐵[illegible]實為都坡諸華商所喜用而本行舖等所沽亦殊不離茲特為之詳佈給 諸君有意購者新即玉臨選購為盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嗎也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.